安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八八三次会议

2008年4月30日星期三下午9时20分举行
纽约

- 主席:** 库马洛先生 (南非)
- 成员:**
- 比利时 韦贝克先生
- 布基纳法索 卡凡多先生
- 中国 刘振民先生
- 哥斯达黎加 乌尔维纳先生
- 克罗地亚 维洛维奇先生
- 法国 里佩尔先生
- 印度尼西亚 克莱布先生
- 意大利 斯帕塔福拉先生
- 阿拉伯利比亚民众国 达巴希先生
- 巴拿马 苏埃斯库姆先生
- 俄罗斯联邦 萨夫龙科夫先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 夸瑞先生
- 美利坚合众国 沃尔夫先生
- 越南 黄志忠先生

议程项目

厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

秘书长关于联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团的特别报告 (S/2008/226)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

下午 9 时 20 分开会。

通过议程

议程通过。

厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

秘书长关于联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团的特别报告 (S/2008/226)

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2008/226, 其中载有秘书长关于联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团 (埃厄特派团) 的特别报告。

在安全理事会成员磋商之后, 我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会注意到厄立特里亚继续对埃厄特派团设置种种障碍, 其程度已达到损害特派团任务授权的基础, 迫使埃厄特派团不得不暂时转移。安全理事会回顾其以前对厄立特里亚不合作态度的谴责。

“安全理事会注意到深层的根本问题, 并在考虑到双方利益和关切的情况下, 随时准备协助双方打破目前的僵局。

“安全理事会将根据与双方协商的结果, 决定联合国今后参与的条件以及埃厄特派团的未来。

“安全理事会根据其一再发表的声明强调指出, 双方自己必须对达成边界争端的全面、持久解决及实现关系正常化, 承担主要责任。

“安全理事会敦促双方表现出最大限度的克制, 不要相互进行武力威胁或使用武力, 并呼吁双方根据在《阿尔及尔协议》中作出的承诺, 立即处理悬而未决的问题。”

本声明将作为安全理事会文件印发, 文号为 S/PRST/2008/12。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 9 时 25 分散会。